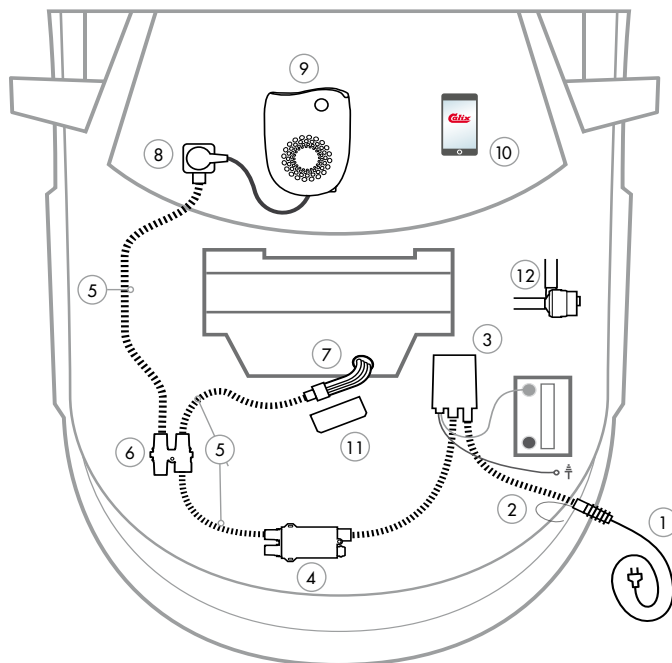


18.03.09.

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE M230

**1 Anslutningsladd MS**Liitännäjohto / Connecting
cable / Anschlusskabel**2 Intagskabel MK**Elementikaapeli / Inlet
cable / Einbaukabel**3 Batteriladdare BL**Akkulaturi / Battery Charger
/ Batterielader**4 Bluetooth relä**Bluetooth rele / Bluetooth
relay / Bluetooth Relais**5 Skarvkabel**Jatkokaapeli / Extension
cable / Verlängerungskabel**6 Grenuttag**Haaroituspistorasia / Multi-
ple socket / Verteilerstück**7 Motorvärmare**Vastusosa / Engine heater /
Motorvorwärmer**8 Kupévägguttag**Sisätilapistorasia / Cab
wall socket / Heizlüfter-
Steckdose**9 Kupévärmare**Sisätilanlämmitin / Cab
heater / Heizlüfter**10 App för Calix timer**Calix-timer applikaatio /
Application for Calix timer /
App für Calix Timer**11 Strålningskydd**Lämpöeriste / Heat Shield /
Hitzeschutz**12 Pump**

Pumppu / Pump / Pumpe

Eskilstuna, Februari, 2018

Henrik Gadd, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

Phone:
+46 (0)16-10 80 00

Support:
+46 (0)16-10 80 90

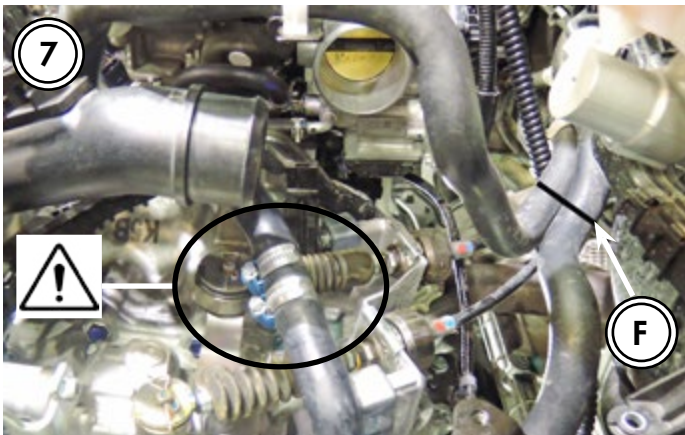
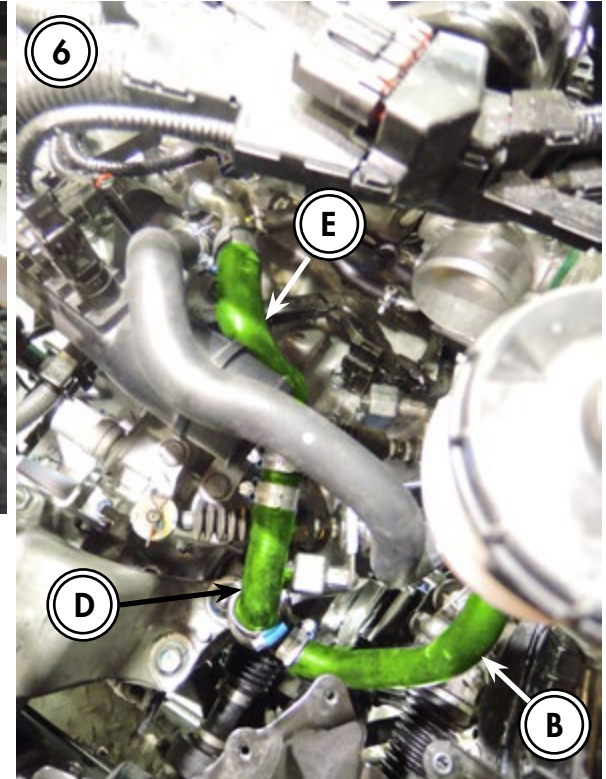
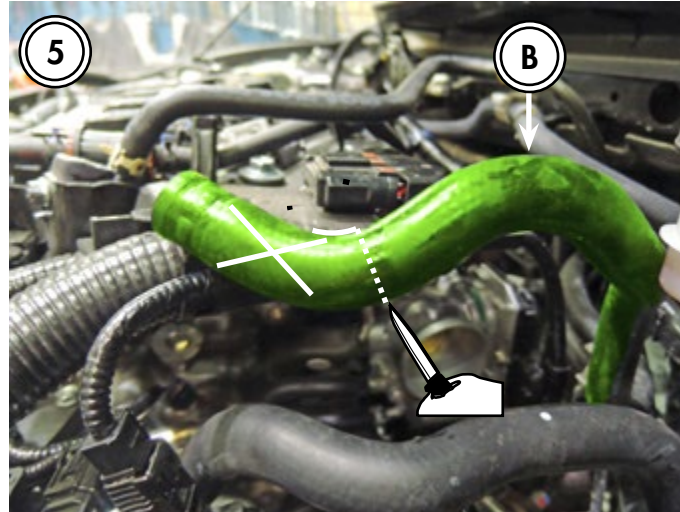
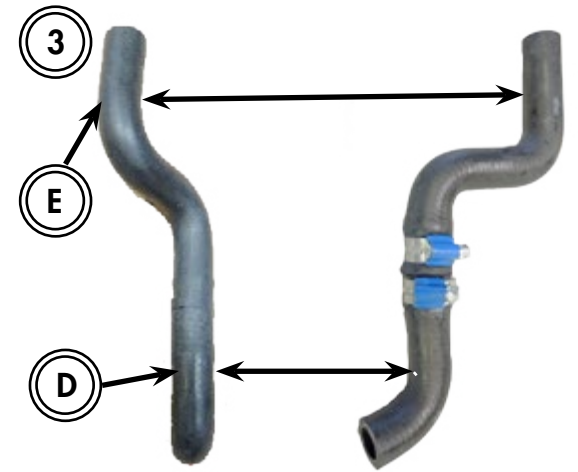
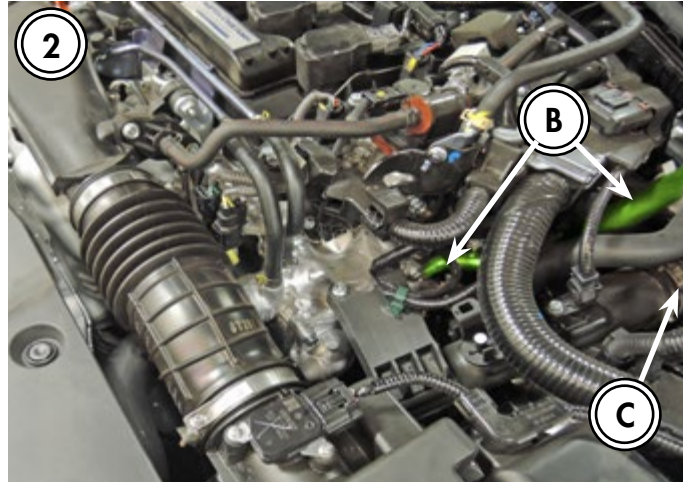
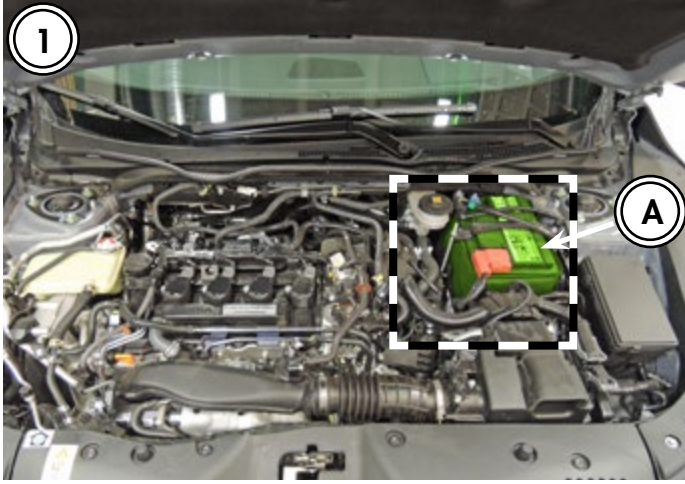
Fax:
+46 (0)16-10 80 60

E-mail:
info@calix.se

E-mail:
teknik@calix.se

Internet:
www.calix.se





HONDA
Civic 1.5 VTEC Turbo 2017- L15BA

Svenska

Demontera skyddet under motorn. Töm motorn på kylvätska.

1. Demontera batteri (A) och batterilådan.
2. Demontera insugsslang (C) för bättre utrymme. Värmaren monteras på slang (B), demontera slang (B) från motorns anslutning.
3. Montera ihop slang (D) och (E) med medföljande skarvrör och slangklämmor. **Obsevera** att slang (E) är vriden till vänster i förhållande till slang (D).
4. Lossa nedre skruven på fästet och montera värmaren med medföljande gummiklamma.
5. Kapa slang (B) i slutet av radien, se bild (5).
6. Montera slang (B) till värmarens sidoanslutning med medföljande slangklämma. Montera slang (D) till värmarens övre anslutning med medföljande slangklämma. Montera slang (E) till motorns anslutningsrör med medföljande slangklämma.
7. Bunta ihop kupè slangarna med buntband. **OBS!** Kontrollera så att inte slangklämmorna eller slang skaver mot växellådan.
8. Återmontera insugsslang (C) batterilådan och batteri (A).
9. Fyll på med godkänd kylvätska och lufta kylsystemet enligt biltillverkarens specifikationer. Starta motorn och varmkör. Kontrollera så inget läckage förekommer.
10. Återmontera skydd under motorn.

English

Remove cover under the engine. Drain engine coolant.

1. Remove battery (A) and battery case.
2. Remove intake hose (C) for better space. Remove hose (B) from the engine connection pipe.
3. Install hose (D) and (E) with supplied connection sleeve and hose clamps. Note that hose (E) is turned to the left in relation to hose (D).
4. Remove the lower screw on the bracket and install the heater with supplied rubber clamp.
5. Cut hose (B) at the end of the radius, see picture (5).
6. Install hose (B) to the heater side connection with supplied hose clamp. Install hose (D) to the heater upper connection with supplied hose clamp. Install hose (E) to the engine connection pipe with supplied hose clamp.
7. Use cable ties on the hoses (F). NOTE! Make sure that hose clamps or hose do not chafe against gear lever mechanism.
8. Reinstall intake hose (C) battery case and battery (A).
9. Fill with approved coolant and bleed the cooling system according to the car manufacturer specifications. Start engine and run warm. Check that there is no leakage.
10. Reinstall cover under the engine.

Deutsch

Entfernen Sie die Abdeckung unterhalb vom Motor. Kühlfüssigkeit ablassen.

1. Entfernen Sie die Batterie (A) und den Batteriekasten.
2. Entfernen Sie den Ansaugschlauch (C) um mehr Platz zu schaffen. Entfernen Sie Schlauch (B) vom Anschlussrohr am Motor.
3. Montieren Sie Schlauch (D) und (E) mit dem mitgelieferten Verbindungsstück und Schlauchschellen. Achten Sie darauf, dass Schlauch (E) im Vergleich zu Schlauch (D) nach links gedreht wird.
4. Entfernen Sie die untere Schraube an der Halterung und montieren Sie den Motorvorwärmer in der mitgelieferten Gummischelle.

5. Durchtrennen Sie Schlauch (B) am Ende der Biegung, siehe Abbildung (5).
6. Montieren Sie Schlauch (B) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am seitlichen Anschlussstutzen des Heizelements. Installieren Sie Schlauch (D) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am oberen Anschlussstutzen des Heizelements. Montieren Sie Schlauch (E) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am Anschlussrohr des Motors.
7. Verwenden Sie Kabelbinder an den Schläuchen (F). ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass weder Schlauchschellen noch Schläuche am Schalthebelmechanismus reiben.
8. Montieren Sie wieder den Ansaugschlauch (C), den Batteriekasten sowie die Batterie (A).
9. Füllen Sie das Kühlsystem mit freigegebener Kühlfüssigkeit auf und entlüften das System nach Herstellervorgabe. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.
10. Montieren Sie wieder die Abdeckung unterhalb vom Motor.

Suomi

Irrota moottorin alasuojat, tyhjennä jäähdytysjärjestelmä.

1. Irrota akku ja akun pidike.
2. Irrota imuletku (C) saadakseen lisää tilaa asennukselle. Lämmitin asennetaan letkuun (B), irrota letku (B) moottorin liitoksesta.
3. Yhdistä letkut (D) ja (E) mukana tulevalla jatkoputkella ja letkuklemmareilla. Huomioi että letku (E) on kierrettyä vasemmalle suhteessa letkuun (D).
4. Irrota kiinnikkeen alempi pultti ja asenna lämmitin mukana tulevalla kumiklemmarilla.
5. Leikkaa letku (B) kuvan (5) mukaisesti.
6. Asenna letku (B) lämmittimen sivuliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna letku (D) lämmittimen yläliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla. Asenna letku (E) moottorin liitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla.
7. Niputa yhteen letkut (F) nippusiteellä. HUOM! Varmista että letkuklemmarit tai letkut eivät hankaa vaihdevivun mekanismiin.
8. Kiinnitä takaisin imuletku (C), akku ja akun pidike (A).
9. Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori ja tarkista mahdolliset vuodot.
10. Kiinnitä takaisin moottorin alasuojat.